









# Avantgardistische modeshow in Hotel Intercontinental

WILLEMSTAD. — Zaterdagavond kon men kiezen uit twee shows: een show van Afrikaanse muziek, zang en dans uit Suriname en een modeshow in Intercontinental. Waarom moeten hier toch altijd verschillende evenementen op één avond vallen? „Juist karakteristiek”, zei een grappenmaker. „zo is men tenminste gewoond tot een bewuste keuze.”

Ja, maar intussen vaart geen van de betrokken partijen er financieel wel bij. Een soort coördinerende instantie die de tijdstippen voor allerlei voorstellingen regelde, zou werkelijk geen kwaad kunnen.

Deze inleiding wil niet zeggen dat de opkomst in Intercontinental gering was, maar zonder concurrerende evenementen zou die groter geweest zijn. De modeshow was georganiseerd door het Comité Verkiezing Miss Curaçao en er werd aan deelgenomen door Louise Visser, Boutique Lilou en Wulfsen & Wulfsen. Mannequins waren de dames Anne Marie Braathen, Nima Palm, Iris de Windt en Peggy van Riet. De kapsels waren van Cor de Groot, de muziek van Los Tiaros. Ceremoniemeesters waren Harry Godschalk, Hanne Halifax en Roddy Baroud.

## Sportieve kleding van Lilou

De show begon met een presentatie van de schoonheidskoninginnen van Aruba (Sandra Croes), Bonaire (Ilse de Jongh) en Curaçao (Anne Marie Braathen) in voor hun eiland typerende kledrdrachten.

Hierna begon een verrassend goede modeshow: goed georganiseerd, eigentijds, origineel, goede conferenties, sprankelende muziek. Boutique Lilou had de sportieve en reiskledij voor haar rekening genomen en kwam met een verrassing: vier Holthaus-creaties, een broekpak en drie mantelpakjes, waarvan het laatste getoonde, een okerkleurig geheel met franje-afwerking aan manchetten, shawl-kraag en hoedrand, het meest in de smaak viel of misschien het beste paste bij de betrokken mannequin. Bij de broekpakken kon men weer constateren dat het jasje — veelal in Nehru model — de neiging heeft steeds langer te worden. In sommige gevallen, zoals bij Meditation Time, gedragen door Peggy, nam dit ongeveer de lengte aan van een lange broek, dus dat een tweeledig doel zou kunnen dienen.

Geraffineerd was High Style, een nauwsluitend zwart leren en



ANNE MARIE

semble met laarzen en een witte organza blouse onder het vest.

## Herenkleding van Wulfsen & Wulfsen

De herenkleding van Wulfsen & Wulfsen, met „opvallend” zoals in het programma vermeld werd, maar wel gedistingeerd, ook in het sportieve genre, werd getoond door de volgende „actressen”: Ito nald Angel, Henny Soleano, Oscar Ignacio en George Koch. Aanvankelijk was er een wat lacherige reactie van enkele groepjes teenagers op de ongewone aanblik van mannelijke mannequins, variërend van een proestend elkaar aanstoten tot een op- en tegen elkaar aanrollen van de lach. Spoedig echter kalmeerde de stemming hier.

Onder de dressmen beschikte vooral George over duidelijke actertalenten en leek zich geheel in vakantiestemming te voelen in de vuurrode badjas en het tabaksbruine Bermuda-ensemble van een „lazi Italian”. De schoenen die bij de costuums gedragen werden, waren van Bata.

## Avondkleding van Louise Visser

Het derde deel van het programma, na de pauze, bevatte avondkleding van Louise Visser, waar naar de belangstelling wel het meest leek uit te gaan. In tegenstelling tot wat in het programma boekte vermeld stond, waren dit alle eigen ontwerpen op één na.

Men kan zich voorstellen dat juist het ontwerpen van avondkleding Louise Visser goed ligt omdat men hierbij zijn fantasie kan laten. Bij deze collectie waren er modellen te zien waarmee men op een galabal verschijnen kan (zoals Mar-

rakesj, een lange rechte japon van rood goudbrokaat) alsook semi-avondjaponnen en avondpyama's en creaties voor een uiterst hip feest zoals Secret de Suzanne, een heuppantalon-ensemble met een miniem bovenstukje waarbij — terecht — een maximum van de anatomie van mannequin Anne Marie onbedekt was gelaten. Als accessoir hierbij een gouden ketting om het middel met rondom en in de navel een glinsterend sieraad, wat aan een heer de voorzichtige opmerking „un poco gewaagd” ontklokte.

Gewaagd, avantgardistische en daardoor verrissend, is het predikaat dat men aan Louise Visser's creaties inderdaad kan toekennen. Ook het weglaten van de beha onder de japon, wat in deze collectie veelvuldig op te merken was, getuigt van vooruitstrevendheid. Immers, hoewel de Oostenrijks-Amerikaanse revolutionaire ontwerper Rudi Gernreich (de uitvinder van de „topless”) al zo'n vijftientig jaar geleden de afschaffing van de beha en andere knellende camouflage's voor de vrouw propageerde, heeft het tot op de huidige dag moeten duren voor een kleine minderheid er, zij het schoorvoetend, aan durft.

Wat viel er verder bij deze avondkleding op te merken? Veel struvsveergaanderij, lange rok-splitten, originele accessoirs. Er waren Middeleeuws aandoende lange sluik gewaden met wijde mouwen, mantelachtige japonnen met een losse achterpand en schuingestreepte sari-achtige gewaden. Stijlvolle, eigenlijk leeftijdloze modellen, sommige enigszins te vergelijken met creaties van de Venezolaanse Maria de las Casas.

## Rikki

Een verrassing was de heren-avondkleding, eveneens ontworpen door Louise Visser en geshowed door Rikki, als mannelijk mannequin een ware ontdekking. Hij verscheen in een oranje hemd met wijde pofmouwen en een paarse pantalon. Als accessoir enkele lange kralensnoeren om de hals. Later kwam hij als een jonge edelman in een nauwsluitend zwart ensemble waarover een pauwblauwe korte satijnen cape. Zou het huidige colbertpak-met-strop-das, de lelijkste mannenmode aller tijden, ooit nog eens plaats maken voor de zoveel zwaarder kledij van vroeger eeuwen?

Het zeer spectaculaire laatste nummer van deze exotische collectie avondkleding was: Rikki met zijn blauwe cape samen met Anne Marie in een wit mini-bruidsjurkje met vuurrode bloemen in het haar.

F. S.



PEGGY

## Scheepje in moeilijkheden

WILLEMSTAD. — Een loodsboot heeft vrijdagmiddag hulp geboden aan het vrachtscheepje Gould, dat voor de zuidkust van Curaçao in moeilijkheden raakte. De bemanning bestond uit de Engelsman Joseph Jarvis (53 jaar) en zijn 57-jarige echtgenote, de Amerikaanse Shelly Ruth Jarvis. Het scheepje werd de haven van Willemstad binnengesleept. Het is niet geregistreerd.

Enkele dagen terug voor de Gould de Fuikbaai binnen, nadat men pech had gekregen. Toen men vrijdag weer uitvoer, kreeg men wederom moeilijkheden, waarna noodseinen werden uitgezonden. Deze werden opgevangen door Fort Nassau, waarna het havenkantoor op de hoogte werd gesteld.

## Aanrijding met vier mille schade

WILLEMSTAD. — Vrijdagmiddag omstreeks half zes reed een bestuurder met zijn personenwagen onvoorzichtig de tuin uit van een woning te Seroe Grandi op het moment dat een vrachtauto langsreed. De aanrijding die daarna ontstond, veroorzaakte een schade van vierduizend gulden.

## Auto in greppel; totaal vernield

WILLEMSTAD. — Gistermiddag raakte een personenauto van de weg bij de driesprong van Montagne en de Caracasbaaiweg. De wagen kwam in de greppel terecht en werd totaal vernield. De schade bedroeg vierduizend gulden.

## Gomoelka verdedigt actie tegen Praag

WARSAU. — De eerste-secretaris van de Poolse communistische partij, Wladyslaw Gomoelka, heeft in een toespraak tot 100.000 aanwezigen in het sportstadion van Warschau de interventie van de Oostbloklanden in Tsjecho-Slowakije opnieuw verdedigd met het argument dat deze noodzakelijk was en dat de vijf landen van het pact van Warschau na overweging van alle andere mogelijkheden en na grondig overleg tot deze stap waren overgegaan. „Er was geen andere keus”, aldus Gomoelka, „omdat concreet gevaar bestond dat Tsjecho-Slowakije zich uit het pact van Warschau zou lossmaken om zich tot een neutrale staat te verklaren”. De Poolse partij-leider richtte zijn toespraak behalve tot zijn landgenoten ook tot „de vrienden en kameraden van andere landen en tot landen die de houding van Polen hebben gekritiseerd”.

„Als de vijand dynamiet onder uw huis legt is het een vaderlandse plicht me de daarvoor in aanmerking komende middelen te reageren”, zei hij.

het instituut voor anthropobiologie, thropologie te Utrecht zich tot de waarvan hij thans directeur is, geniet internationale bekendheid.

Dr. Huizinga publiceerde een aantal verhandelingen op het gebied van de pre-historie en de erfelijkheidsteorie, in het bijzonder de populatie-genetica van Afrikaanse groepen. Hij heeft een groot aandeel in het onderzoek van de Tellem, een Afrikaanse bevolkingsgroep, waarvan in een van de komende voordrachten uitvoerig sprake zal zijn.

De voordracht van morgenavond gaat over populatie-genetica. Een populatie wordt hier beschouwd als een groep van erfelijke factoren, genen, al dan niet door toevalscombinaties. Menselijke populaties voldoen niet zelden aan dit model en dit in het bijzonder maakt een dergelijke beschouwing van belang. Er zal gesproken worden over de voorwaarden waaronder voorspellingen omtrent komende generaties kunnen worden gedaan. Indien mogelijk zal eveneens worden worden op de mogelijkheden om de kwaliteit van de generaties te verbeteren, invloed uit te oefenen.

Uitgeleide gedaan door onder meer het Curaçao's Toeristen Bureau en de courtesy guide van hotel Intercontinental, vertrokken vanochtend met een toetel van de PanAm de Curaçao's musici en dansers en danseressen naar Puerto Rico om van dit aspect van de cultuur en het amusement op ons eiland probee te geven tijdens de ASTA-conventie. Vanavond reeds zullen zij optreden tijdens een Curaçao's receptie voor tweehonderd reisagenten en later op de avond verzorgen zij ook de muziek voor één of twee van de dansvloeren op de Holland Night, de Nederlandse Kermis, die het Nederlands Toeristenbureau in New York de vierduizend deelnemers aan de conventie aanbiedt op het Goat Island voor de kust nabij San Juan.

## OP HETERDAAD BETRAPT

WILLEMSTAD. — De opzichter van een aan de Rijkseenheidboulevard gelegen fabriek ging daar gisteravond heen om de zaak te controleren. Bij zijn aankomst bleek een man bezig te zijn geweest met de forcering van een brandkast. Dit gebeurde met gebruikmaking van een hamer, een combinatietang, een bijtel en een schroevendraaier. De inbreker verdween over het dak, maar liet zijn gereedschap achter. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

## AANHOUDINGEN

WILLEMSTAD. — De man die onlangs werd ingesloten omdat hij op twee politie-agenten was ingeslagen met zijn wagen, heeft inmiddels bekend een d eistal te hebben gepleegd in een zaak aan de Roodeweg. De buit bedroeg 2400 gulden. Zaterdag hield de recherche zijn negentienjarige handlanger aan, die hem beulhuupzaam was geweest bij de kraak. Ook hij werd ingesloten.

De recherche hield de 24-jarige man M.S.F. aan die een portemonnee met ondermeer zeventig gulden als inhoud had weggenomen uit een kleedlokaal van een aannemersbedrijf.

## Voorzitter ABVO naar Nederland

WILLEMSTAD. — Woensdagmiddag vertrekt de heer Ralph Sammy, voorzitter van de Algemene Bond van Overheidsfunctionarissen, ABVO, naar Nederland. De heer Sammy zal bij de Algemene Bond van Ambtenaren in Den Haag, aangesloten bij het Nederlands Verbond van Vakverenigingen, gedurende drie maanden verder worden ingewerkt op het uitgebreide terrein waarover de bevoegden van de vakbonden zich uitstrekt.

Met de heer Sammy vertrekken nog zeven andere vakbondsleiders naar Nederland die bij verschillende bij het NVV aangesloten vakbonden zullen worden geplaatst om hun kennis op alle terreinen van het vakbondswezen te vernieuwen. De volgende vakbondsleiders reizen naar Nederland: mej. J. Heereveen en de heer W. Martha (beiden C.F.W.); H. Spencer en L. Hooi (P.W.F.C.); E. Abdul (A.F.B.W. van Bonaire); J. P. Quayata (U.E.A. van Aruba) en Wijkie Maduro (IOWUA, eveneens van Aruba).



## Jongen (6 jaar) aangereden

WILLEMSTAD. — Vrijdagmiddag werd een zesjarig jongetje aangereeden door een personenauto op de Santo Domingoweg. Het slachtoffer liep schaaftwonden op aan het hoofd en aan beide armen. De jongen werd in het ziekenhuis opgenomen. Hij was onvoorzichtig de weg overgestoken.

## Auto over kop

WILLEMSTAD. — Zaterdagmiddag sloeg een personenauto op de F. D. Rooseveltweg ter hoogte van Hotel Bianca over de kop. De bestuurder moest plotseling remmen voor een aan de rechterzijde van de weg geparkeerde auto. Op dat moment kwam een andere wagen uit tegenovergestelde richting. De remmen van eerstgenoemde wagen werkten niet, zodat hij doorschoof, de trottoirrand raakte en omkantelde op het dak. De schade bedroeg tweeduizend gulden.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

## Mark Alexander

op 14 september 1968 in de kraamkliniek te Rio Canario.

Frans en Truus van Rooijen

Doe uw keuze uit onze pracht collectie

## Helanca Damespantalone

Boutique CHIC

„Een klasse apart” airconditioned - keukenstraat 20

## AIRPORT CINEMA

het meest luxueuze, comfortabele, airconditioned theater op Curaçao, presenteert:

Maandag 16 sept. om 7.15 en 9.15 p.m., doorlopend



Eerst „Ik een Vrouw”, nu: „KATTEN”..... zéker geen poesjes.

## Premiere van „KATTEN”

In het Zweeds met Hollandse tekst.

Gedurfd, openhartig en realistisch. Alleen Zweden durfde dit onderwerp aan.

16 Vrouwen en..... een man.

f 2,00. Strikt boven 18 jaar.



Inderdaad..... Coca-Cola er zit muziek in Spaar daarom de doppen en kom eens kijken naar de collectie langspeelplaten

bij: Curaçao Beverage Bottling Co. N.V. - Rijkseenheidboulevard 1

# IN CYCLUS OVER BIOLOGIE EN SAMENLEVING Lezingen dr. Lever en dr. Huizinga

WILLEMSTAD. — Morgenavond zal de lezingencyclus over Biologie en Samenleving welke vanavond begon, worden voortgezet met voordrachten door prof. dr. J. Lever en dr. J. Huizinga.

PROF. DR. JAN LEVER werd geboren op 20 juli 1922 te Groningen. Hij bezocht de H.B.S. te Den Helder en ging daarna, in 1939, in Utrecht studeren. In 1942 behaalde hij het baccalaureaat, in 1946 het doctoraal examen, gevolgd door een promotie cum laude over „Onderzoekingen over de schildklierstructuur”. In de periode 1941-1950 verzorgde prof. Lever diverse assistentfuncties aan het Zoöl. Lab. te Utrecht, met onderbrekingen tijdens de oorlog (onderduikperiode) en in verband met werkzaamheden voor de werkgroep veeleukkundig onderzoek van T.N.O.

In 1950 werd hij lector in de dierkunde aan de Vrije Universiteit te Amsterdam, welke functie hij twee jaar later verruilde voor die van gewoon hoogleraar. Prof. Lever verrichtte onderzoek over de structuur van de schildklier bij verschillende groepen van gewone dieren, voornamelijk vogels; over neurosecretorische verschijnselen bij longlakken en over het

aanspoelen van schelpkleppen op het strand.

Wij hebben met professor Lever een veelzijdig geleerde in ons midden. Van 1960 tot 1962 was hij abt, en van 1962 tot 1964 decaan van de faculteit der wiskunde en natuurwetenschappen. In 1965 werd hij conrector van de Vrije Universiteit, welke functie hij tot 1967 vervulde. In 1965 werd hij gekozen tot voorzitter van de biologische raad van de Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen welke functie hij thans nog vervult. Prof. Lever is zeer geïnteresseerd in vraagstukken van theoretische biologische aard, speciaal de relatie tussen evolutie en wereldbeschouwing. Hiervan getuigt zijn boek „Creatie en Evolutie” (1956) een „bestseller” die in 1958 in een Amerikaanse vertaling verscheen. In 1959 werd hem de Koninklijke Shell-prijs toegekend. Prof. Lever is voorzitter van de deputatie van de generale synode der Gereformeerde Kerken ten behoeve van het studentenpredikantenwerk. Hij is ook voorzitter van de Christelijke Vereniging van Natuur- en Geneeskundigen in Nederland.

In de voordracht van morgenavond zal een uiteenzetting worden gege-

ven over de wijzigingen die zich in de opvattingen over het vraagstuk van „Het ontstaan van het leven” gedurende de geschiedenis van het westerse denken hebben voorgedaan.

Daarbij zullen accenten worden gelegd die betrekking hebben op de relatie tussen natuurwetenschappelijke onderzoek en wijzigingen in religieuze standpunten over deze problematiek.

De tweede spreker, DR. JOHAN HUIZINGA, werd geboren te Amsterdam op 29 juni 1920. Na zijn middelbare school ging hij geneeskunde studeren in zijn geboorteplaats, waar hij in 1947 promoveerde op een proefschrift getiteld: „Cephalometrische relaties tussen verwanten van de eerste graad”, een titel waaruit reeds zijn grote belangstelling blijkt voor het vraagstuk van de erfelijkheid. Hij is als prosector verbonden geweest aan het anatomisch-embryologisch laboratorium van de universiteit te Amsterdam. In 1949 volgde zijn benoeming tot hoofd van de afdeling fysische anthropologie te Utrecht. In 1952 werd hij benoemd tot privaat-docent in de fysische anthropologie te Utrecht en in 1960 tot lector. Onder zijn energieke leiding ontwikkelde de richting fysische anthropobiologie (human biology);



## Overijssel naar Pto Holanda

WILLEMSTAD. — Na zeer geslaagde informele bezoeken aan La Guaira en Cartagena, gevolgd door oefeningen met eenheden van respectievelijk de Venezolaanse en de Colombiaanse marine, is de Overijsselse, het stationschip van de koninklijke marine in de Antillen, thans onderweg naar San Juan (Puerto Rico).

Het schip zal daar aankomen op de middag van 18 september en voor anker gaan op de rede van Puerto Holanda.

Puerto Holanda is de tijdelijke naam van een eiland in de baai van San Juan. Op dit speciaal ter beschikking gestelde eiland is de invanding ingericht van de serie koninkrijksdelen aan het jaarlijkse World Travel Congress, uitgaande van de American Society of Travel Agents (ASTA). Volgens eerdere berichten zal het congres worden bezocht door ongeveer vijftienduizend reisagenten van over de gehele wereld alsmede door delegaties van internationale vervoersmaatschappijen, van toeristische organisaties en van alle vooraanstaande tijdschriften en bladen. Kortom: toerisme met een grote T.

Puerto Holanda is ook de springplank van de Algemeene Nederlandse Vereniging voor Vreemdelingenverkeer (A.N.V.V.) naar een aanwijzing van Nederland als organisator voor het volgende World Travel Congress in 1969. Voor haar deel van het toerisme met een grote T! Daartoe wordt op Puerto Holanda een manifestatie gehouden, die het karakter zal krijgen van een oud-Hollandse kermis. Voorts zal door middel van een opvoering een stuk Nederlandse geschiedenis in dit deel van de wereld herleven. In de negentiende eeuw namelijk is het fort op het eiland door een Nederlandse strijdmacht onder leiding van de burgemeester van Edam veroverd op de Spanjaarden. Het lukte de Nederlanders echter niet om het grote fort van San Juan te bezetten. Uiteindelijk werd besloten om de strijd te beslechten door een duel tussen een Spaans en Nederlands officier, dat niet in Nederland voordeel uitviel, maar op Puerto Rico alderwege wordt gevoeld als een wijze en humane daad, teneinde vele menselijke levens te sparen.

Dat de Overijsselse en de aan boord ingeschoepen mariniersfanfare en tamborcorps in de historische omgeving van Puerto Holanda een passend accent vormen, laat geen twijfel.

Na het bezoek aan Puerto Rico zal de Overijsselse van 21 tot en met 22 september een bezoek brengen aan Sint Maarten en vertrekt daarna naar Saba.

## Scheepsberichten

K.N.S.M. Adonis 15 250 m zo kp Hatteras nr Kingston; Aegle 15 700 m zo Bermuda nr St. Thomas; Ammon 14 140 m zwz Ouessant nr Georgetown; Archimedes 16 te Buenaventura; Pres 13 te Buenaventura; Arce 13 te Buenaventura; Aristoteles 13 1320 m zo Bermuda nr Georgetown; tuis 5 te Amsterdam; Ceres 13 te Plo. Cabello; Charis p 14 Land send nr St. Maarten; Chiron 15 50 m nw Trinidad nr Houston; Gabon-Eust 13 680 m zo kp Race nr New York; Ganymedes 13 930 zwz Azoren nr Adam; Hercules 13 500 m zwz Madeiri nr Napels; Hermes 16 te La Libertad; Jason 14 495 m no St. Maarten nr St. Maarten; Ladon 13 120 m zwz Miami nr Mobile; Marathon 15 vn Adam; Maron 14 vn New York nr Aruba; Medon 15 te La Guaira; emnon 15 65 m no Havana nr Maracaibo; eMercurius 13 1540 m no Barbados nr Barbados; Oranje Nassau 14 275 m nw kp Finistere nr Southampton; Osiris 16 te Port au Prince; Palamedes p 14 San Miguel nr Rdam; Parthenon 14 vn Georgetown nr PParbo; Pericles 14 400 m zwz Landsend nr St. Croix; Prins des Ne. Bergen 13 vn Cur; nr Aruba; Prinses Margriet 13 vn La Guaira nr Port of Spain; Sinon 15 300 m zo Bermuda nr Barbados; Solon 13 vn Parbo nr Savannah; Ulysses 13 vn Kingston nr Savannah.

TANKERS Atvs 15 vn Aruba nr hameshaven; Cinulia 14 529 m no St. Maarten nr Stanlow; Crania 14 240 m w Azoren nr Cur; Khasiella 15 te Liverpool.

## TROUWPLANNEN??

Wij richten Uw huis in van A tot Z met KWALITEITSMEUBELN naar Uw keuze en smaak. Brengt eens een vrijblijvend bezoek aan onze showroom. Nergens vindt U een grotere sortering MEUBELN dan bij ons met gemakkelijke betalingsvoorwaarden. Voor MEUBELN slaagt U altijd, wat kwaliteit en prijs betreft bij

### CASA BRION

## AI G EVERYTHING FOR WELDING

Also for: Dry Chemical, Carbon Dioxide, foam and Soda acid FIRE EXTINGUISHERS in all sizes. Repair refilling and hydrostatic testing service.

### Antilles Industrial Gases N.V.

Balashi, tel 2624 en 2173, telegramadres: WENKA-ARUBA

## V.E. Henriquez lid algemene rekenkamer

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van 10 september 1968 is met ingang van dezelfde datum de heer V. E. Henriquez benoemd tot lid van de algemene rekenkamer Nederlandse Antillen.

## Op de 200 en 400 meter

### Wereldrecords op „borstelschoenen”

SOUTH LAKE TAHOE — De tijden op de 200 en 400 meter van de Amerikaanse atleten John Carlos (19-7) en Vince Matthews (44-4) zullen worden voorgedragen om erkend te worden als wereldrecord. Hilmer Lodge, voorzitter van de commissie atletiek van het olympische comité van de Verenigde Staten zei dat zijn toon bij het verzoek aan de Internationale Atletiekfederatie (IAAF) tot erkenning de mededeling zal voegen dat de atleten een nieuw model schoenen gebruikten. Deze nieuwe schoenen, van een Westduits fabriek zijn speciaal geconstrueerd voor het gebruik op tartanbanen en hebben in de zool 68 zeer korte punten, van vier millimeter in plaats van de gebruikelijke vier of zes lange punten.

Deze nieuwe schoenen zijn, zoals bekend volgens de reglementen van de IAAF niet toegestaan, aangezien het aantal punten dat in de zool van de spikes is toegestaan, beperkt is tot zes.

„Het is uit de tijd, vertelde Hilmer Lodge, „maar het reglementsartikel over de zes punten in de zool bestaat nog steeds en wij moeten ons eraan houden. De IAAF is de enige die een beslissing kan nemen over het dragen van deze schoenen en zal voor de spelen van Mexico zijn standpunt hierover moeten bekendmaken. Ik betwijfel sterk of de atleten toestemming zullen krijgen om deze nieuwe schoenen in Mexico te gebruiken. Niets verhindert ons echter om de records voor erkenning voor te dragen, wij zijn alleen verplicht te vermelden bij de recordaanvraag, dat de atleten schoenen van een afwijkend model hebben gedragen”.

John Carlos, doelukkig na zijn sensationele tijd op de 200 meter, vertelde: „Het kan mij niet zo heel veel schelen of het record erkend wordt of niet. De feiten zijn er. Ik ken niet alle reglementen en voorschriften. Men heeft ons de nieuwe schoenen aangeboden en ik heb die aangetrokken. Woensdag heb ik er voor het eerst op gelopen en ik heb toen twee keer een tijd gemaakt van 200,1 seconden. Het zijn dus goede schoenen en dat is donderdag opnieuw gebleken. Ik houd dat paar in ieder geval”.

Vince Matthews, die twee weken geleden eentiende seconde onder het wereldrecord op de 400 meter bleef, verklaarde: „Het zijn in ieder geval zeer goede schoenen. Waarschijnlijk de beste om te gebruiken op tartanbanen, maar als het dragen ervan niet wordt toegestaan, laat ik ze uit. Ik loop het risico een wereldrecord te missen, ik ben niet van plan nog meer kansen te verspeelen”.

Tommie Smith, die ook onder het wereldrecord op de 200 meter bleef, zei: „De Internationale Atletiekfederatie moet de vooruitgang volgen. De tartanbanen zijn aanvaard, dan moeten zij ook de schoenen accepteren, die erbij horen. Het laat mij betrekkelijk koud of die records zullen worden erkend”.

## Nu DRIVE-IN SERVICE bij CARIBBEAN SUPER- CLEANING

aan de Majoorweg 1 op Sufisant. U kunt in Uw auto blijven zitten en wordt toch uitstekend bediend. Komt U het eens proberen! (Uiteraard blijven we ook ophalen en afleveren als U dit verkiest).

## MODERN FACIAL TREATMENTS

French Beauty Institute

for wrinkles - open pores and blackheads above  
Caribbean Mercantile Bank  
in O'stad - tel. 1717

# Verkoop-Aktie met Geld-Prijzen!

VOOR ELKE F. 5,00 BESTEED IN EEN ZAAK IN SAN NICOLAAS, WAAR EEN HOLLANDSE MOLEN IS AANGEPLAKT, WORDT EEN GENUMMEERD LOT VERSTREKT, WAARMEE DE HOUDER ER VAN MEEDINGT NAAR EEN GELDPRIJS. DE EERSTE PRIJS IS F. 1000,00, TWEDE PRIJS F. 250,00 EN 10 PRIJZEN VAN F. 25,00 ELK. KOOP DUS UITSLUITEND IN SAN NICOLAAS EN WIN GELD.

Om uw huis of zaak vrij te houden van insecten, zoals:

Kakkerlakken - Mieren - Houtluizen - Pispis - Karpaten - Vlooiën - Ratten - Muizen

Bel de TROPICAL PEST CONTROL op No. 6007. Wij zijn de gehele dag tot Uw dienst.

Voor goede  
FRANSE WIJN  
moet U bij  
LA ESPERANZA  
zijn.

## TYPEN

vandaag inschrijven  
Gerardus Cursus  
CURACAO: tel. 12640-23673  
ARUBA: tel. 3268 - 5511

## WAARSCHUWING

De commandant van de marinierskazerne "Savaneta" Aruba, maakt bekend dat van 17 t/m 19 september 1968 van 07.00 tot 22.00 uur

## GEVECHTSSCHIE- TOEFENINGEN

zullen worden gehouden op Californië (Aruba). Maximum verheffing bedraagt 4000 meter. Het gevaarlijke gebied aan landzijde zal worden gemarkeerd met rode vlaggen en waarschuwborden (na zonsondergang met rode lantaarns). Het gevaarlijke zeegebied bedraagt 5000 meter vanuit de kust.

Beat the heat... Shop in airconditioned comfort... Shop at

## LING & SONS SUPERMARKET No. 2

Weststraat 29 - Oranjestad

THE ONLY SUPERMARKET IN ARUBA FULLY AIRCONDITIONED  
ESPECIALLY TO GUARANTEE YOUR SHOPPING COMFORT  
TOP QUALITY GOODS AT VERY LOW PRICES

Today's Special: at LING & SONS SUPERMARKETS in  
Oranjestad and San Nicolas

Libby's potted Meat in can only 25 cents

Nescafe 170 grams in can f 1,60

Nescafe 85 grams in can only 95 cents

Cooking Oil - Any Brand - 1 gal. f 3,00

1 qrt. 99 cents

1 pint 60 cents

Toilet Paper - seven rolls for f 1,00

46 ounce can Pear Juice - Dole - only 75 cts

Easier  
to apply  
new  
colors  
Super  
washable

NOW

Reduced prices

and

15% cash discount

ANTILLIAANSE  
HANDEL MIJ. N.V.

Dakota, tel. 2828-2829

Kakkerlakken, mieren, vliegen?  
Bel onmiddellijk  
ARUBA PEST CONTROL

Volledige garantie,  
prompte behandeling.  
Tel. 5039 en 5558

## ADMINISTRATIEKANTOOR A. H. F. LASTEN

(Public Accounting Services)

(Bookkeeping-Auditing-Taxes)

maakt hierbij bekend aan haar geachte cliënteel in het bijzonder, en het publiek in het algemeen, dat hij vanaf heden te zijner beschikking staat.

Tijdelijk adres: Nassaustraat 204, tel. 1731.

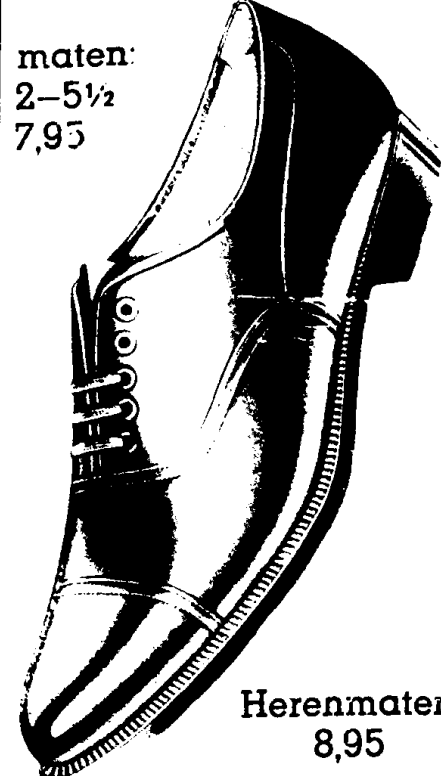
's maandags tot en met 's zaterdags geopend van

8.00 - 12.00 a.m. en van 1.30 - 4.30 p.m.

## STERKE

leder schoenen  
met leder zolen

maten:  
2-5½  
7,95



Herenmaten  
8,95

## HARTOG

Nassaustraat 99

Colon Winkelcentrum

## VANAVOND

gezellig uitgaan en eens lekker  
gaan eten??? natuurlijk naar

airconditioned

## HONG KONG

Airconditioned  
restaurant met  
uitstekende bar

A. LACLEBLVD. 19  
TEL. 2966.

## FREE BEAUTY ADVICE

Call 1716

French Beauty Institute

above  
Caribbean Mercantile  
Bank in O'stad.



Red, Yellow,  
Blue, Green, Aluminum,  
Gray, Black, White -  
plus popular pastels!

Try it! One quick pass of the new Rust-Oleum Spray Container—and presto! You beautify garden furniture, toys, tools, ornamental iron, pipes, and 101 other metal items around the home. You stop rust with Rust-Oleum 769 Damp-Proof Red Primer—you beautify with attractive Rust-Oleum finish coatings. Come in today!

RUST-OLEUM  
STOPS  
RUST!

Antillian Mercantile

Corporation N.V.

Oranjestad, tel. 1145-18

San Nicolas, tel. 5635

## UW

## DIEP-VRIES-GARANTIE

In de Supermarket van N. HABIBE JR. worden alle vriezerelke dag nauwkeurig gecontroleerd om alle vries-producten op de juiste temperatuur te houden. Dit is Uw garantie op alle bevroren produkten die U bij Habibe haalt hun kwaliteit behouden hebben.

Voor de gezondheid van Uw gezin, kunt U blind Uw vrouwen stellen in alle produkten van de

SUPERMARKET van HABIBE

## Voor bruiloft... verjaardag... jubileum

VERLOVING... GEBOORTE... ZIEKTE... BEGRAFENIS... bieden wij U een enorme keuze in BLOEMEN. Bel 2461 of 3338 en wij verzorgen Uw BLOEMSTUKKEN.

Ook voor U:

## IKEBANA FLOWERSHOP

Kas Paloma 71

Spoedig een nieuwe contest.

## Speciale verzoek programmas van Voz di Aruba (Bel 3355)

### HIPPY TEENS:

dagelijks van 3.30 tot en met 4.00 uur Discoteque. Dagelijks van 7.30 tot 9.00 n.m. Turning The Table Zaterdag: 2.30 tot 3.30 Teenage Parade. Zondag: 10.00 tot 12.00 Teenage Club.

STENT AF OP VOZ DI ARUBA, HET MEEST BELU-TERDE RADIOSTATION VAN DE NEDERL. ANTILLEN

## Heeft u GORDIJNEN nodig?????

BEL 5034

Wij komen bij U aan huis met onze collectie, zodat U plaatse Uw keuze kunt doen.

## SHANGHAI STORE

San Nicolas

Telefoon 508

## De VOLKSWAGEN FASTBACK:

even zuinig en sterk als de kleine Volkswagen maar nog sportiever. Een Volkswagen is nu eenmaal de meest economische wagen die U kunt kopen. Maar de Volkswagen Fastback biedt U meer. Deze is een joyeuzer, vlottende, representatieve wagen, plaats voor 5 en comfort voor tien. Proefrit? Niet uitstellen! Meteen doen!

Agent voor Aruba: AUTORAMA

ANTILLIAN MOTORS ARUBA, N.V. aan de Boerhaavestraat 20 presenteert met trots een nieuwe zending DATSUNS. Komt de verschillende modellen bezichtigen en vraagt vrijblijvend naar inlichtingen en een proefrit. En wanneer U een DATSUN koopt, krijgt U service, ALTIJD ook nadat de garantie-periode verstreken is. Uw Datsun Dealer bouwt steeds verder aan de service en onderdelenvoorziening. De combinatie DATSUN en ANTILLIAN MOTORS ARUBA, N.V. betekent voor U „BETROUWBAARHEID”.



1. Return Passages for two persons for a trip to Mexico where the olympic games will be held in october. Also PALMERA will pay 10 days Hotel costs and \$ 100 pocket money.

2. One thousand five hundred guilders in cash (f 1500.-).

3. Five hundred guilders in cash (f 500.-).

4. One hand organ (spanish) which is being exhibited at Mai Store.

5. 10 premiums of ½ gallon RUM PALMERA and two premiums each of one case each of OLD LANARK whisky.

EXCHANGE YOUR EMPTY BOTTLE FOR  
PREMIUM TICKETS BEFORE THIS DATE.

PALMERA QUALITY PRODUCT N.V.  
Nassaustraat 3





Color, 18 jaar  
Toegang: f 2,00





## Ottmar Fraai met Orfeon crescendo: verrassend

Het concert dat zaterdagavond in de Arubaanse Schouwburg gegeven werd door het koor Orfeon Crescendo uit Curacao onder leiding van Frank Davelaar was, dunkt ons, een uiting van Culturele Samenwerking. Dit werd nog geaccentueerd door het feit dat de gastsolist van de avond, de tenor Ottmar Fraai, door het C.C.C. en het C.C.A. was uitgenodigd naar de Antillen te komen om hier enkele concerten te geven. Wij hopen dan ook van harte, dat dit het begin zal zijn van een echt uitwisselingsprogramma tussen de beide zuster-eilanden, hetgeen zonder twijfel stimulerend zal werken op het culturele leven. Alhoewel de zaal niet slecht bezet was hebben toch te veel mensen de gelegenheid voorbij laten gaan om dit concert bij te wonen. Misschien is een onvoldoende effectieve propaganda hier mede debet aan.

Het koor dat in 1960 door Frank Davelaar uit puur enthousiasme voor de vocale muziek werd opgericht en bescheiden begon met een twintigtal leden is thans uitgegroeid tot een groot koor dat de zestig leden telt en zich vooral in zijn eigen gemeenschap een vaste plaats heeft verworven op het concertpodium. Het koor bewijst duidelijk op een hoog peil te staan en een goede techniek te bezitten. Hoe kan het ook anders onder de bezielende leiding van Frank Davelaar.

Hij stamt uit een muzikale Curacaose familie, waar men in de huiselijke kring graag musicerde; als schooljongen was hij al lid van het kerkkoor. Tijdens zijn studie in Nederland — hij is leraar Spaans aan het Radulphus College — heeft hij zoveel mogelijk tijd aan de muziek gegeven en heeft hij ook zanglessen genomen. Hij is ook enkele jaren lid geweest van het Amsterdams Oratoriumkoor waar hij onder de excellente leiding van Piet van Egmond onder meer verschillende malen in de Matthäus Passion heeft meegesongen. Ongetwijfeld is dit hem zeer te stade gekomen bij zijn werk als dirigent van Orfeon Crescendo.

Ottmar Fraai is als Curacaose jongeman met een beurs naar Nederland gegaan om zang te studeren. Hij heeft zijn opleiding genoten aan het Amsterdams Conservatorium bij Jan Keyzer. Daarna was hij vijf jaar verbonden als tenor aan de Zuid-Nederlandse Opera. In 1967 was hij gasttenor bij de Koninklijke Vlaamse Opera in Antwerpen. Wij prijzen ons gelukkig de gelegenheid te hebben gehad om Fraai's zeer fraaie stem te bewonderen. Wij hopen hem in de niet al te ver verwijderde toekomst vaker te mogen horen. Deze week vertrekt hij echter weer naar Nederland omdat het operaseizoen inmiddels is begonnen en hij zich weer bij de troep van de Zuid-Nederlandse Opera moet voegen.

In het Sanctus uit de Messe Solemnelle van Gounod konden wij de combinatie van het koor met solist het eerst beluisteren. Het was duidelijk dat de dirigent het koor goed in de hand had; wat ons minder prettig trof waren de uitersten waarin

de dirigent geneigd is te vallen. Maar zelfs hierin toonde het koor zich zeer volzaam. De mooie stem van Ottmar Fraai was werkelijk verrassend. Zijn inzetten zijn kundig en beheerst en zijn stem klinkt prachtig vol. In het Halleluyah van Beethoven dat door het koor werd gezongen met pianobegeleiding bleek dat het koor zijn omvang en ervaring voldoende volume heeft om een dubbel forte te produceren; het zou zelfs iets minder kunnen waardoor het geheel aan klank-schoonheid beslist zou winnen. Het moeilijke fugatische Praise the Lord kwam een beetje moeizaam op gang maar klonk later zeer vlot.

Een speciaal woord van lof aan het adres van begeleider Livio Hermans is hier zeker op zijn plaats. Het begeleiden van werken als deze is op zich al een ondankbare taak. De orkestrale begeleiding van dit werk van Beethoven leent zich helemaal niet voor de piano. Bovendien vroegen wij ons af, waarom de piano toch verkeerd op het podium stond. Wij dachten dat het geluid meer de zaal in zou gaan wanneer de piano andersom staat. Niettemin heeft Livio Hermans een geweldige prestatie geleverd, en dirigent en solist waren zich hier wel van bewust. Toch menen wij te moeten zeggen dat de dirigent zijn zeer vakbekwame solist en begeleider tekort heeft gedaan door hen in zijn directie te willen betrekken. Zij waren uiterst volzaam en hij had zich volledig op hen mogen verlaten.

In het openingskoor uit Cavalleria Rusticana toonde het koor deze muziek met zijn grote maat-moeilijkheden aan te kunnen. Kennelijk hebben onze geacht kranten-fotografen dit begrepen en hebben zij gevonden dat dit op de gevoelige plaat moest worden vastgelegd. Helaas is het hen ontgaan dat het aanhoudende geloop en hoor- en zichtbare geflits wel erg storend werken.



In 'You'll never walk alone' vonden wij dat er iets te weinig aandacht aan de dictie was besteed, vooral omdat dit soort muziek een boodschap bedoelt te brengen. Een mooie uitspraak en goede dictie zijn daarvoor onontbeerlijk. De negro spiritual 'Steal Away' werd mooi en met overtuiging gebracht. Dit is ook erg dankbare muziek om te zingen en zij ligt prettig in het gehoor van de luisteraar.

In nummer 12 bracht Ottmar Fraai met de onvermijdelijke programmaverandering een verrukkelijke verrassing: Alma del Cara van Antonio Caldara. Prachtige muziek uit een heel andere tijd en sfeer dan de rest van het programma. Misschien was het om het evenwicht moeier geweest als dit werk meer naar voren gekomen was in het programma. Hoe dan ook, niet alleen de muziek, ook de uitvoering was een verrassing. De combinatie Fraai-Hermans was zeldzaam mooi. De muziek leent zich ook bijzonder voor de combinatie stem-piano. Zowel solist als begeleider hebben dit volledig tot zijn recht laten komen. Livio Hermans komt beslist de eer toe als niet-vakmusicus het peil van de vakman te evenaren.

Het laatste nummer van het programma vermeldde twee walsen gearrangeerd door Frank Davelaar. Dit toonde ons een heel nieuw facet van onze Antilliaanse muziek. Een min of meer Europese harmonisatie van Antilliaanse muziek gecombineerd met het typisch eigen ritme. Alle lof voor Frank Davelaar die ons met zijn koor Orfeon Crescendo deze muziek van eigen bodem op zo overtuigende wijze bracht. Het applaus vertolkte wel spreken de wijze het enthousiasme van het publiek. Wij dachten dat Despedida een waardig en passend slot van het concert was! Wij hopen Orfeon Crescendo gauw terug te zien op ons podium.

JOS CARPAY.

De bowlers van Aruba en Curacao vnr: Farida Arends, Siki Beaulon, Carmen de Cuba, Sady Maynard, Emily Elhage, Poppy Eddine, Frits en Anthony Beaulon. Cateis Croes, Wim Riko, Nene Gravenhorst, Willy Gravenhorst, Papito v/d Dijk (captain), Kneisch en Eithel Hernandez, die ook meespeelden, komen niet op de foto voor.



Gedeputeerde S. G. M. Rozendal opende de bowling-ontmoeting tussen Curacao en Aruba op zaterdagavond. De wedstrijd, zowel bij de dames als bij de heren, eindigde in een overwinning voor Curacao.

## Bowlers Curacao verslaan Aruba

WILLEMSTAD. — Curacao behaalde in het weekeinde een dubbele overwinning op Aruba met bowling. Zowel de dames- als de herenploeg van Curacao bleven de baas over hun Arubaanse tegenstanders. Bij de dames was het verschil tussen de twee teams groter (1100 pins) dan bij de heren ondanks het feit dat in de dameswedstrijd Farida Arends van Aruba de beste individuele cijfers behaalde: hoogste score 189 en hoogst gemiddelde 148,5.

Er werd op zaterdagavond en zondagmiddag gespeeld. Voor de aanvang van de wedstrijd op zaterdagavond hield de heer Eithel Hernandez, tijdelijk voorzitter van de Curacaose Bowling Associatie een toespraak waarin hij de Arubaanse gasten verwelkomde.

Na de wedstrijden, zondagmiddag omstreeks half vijf, reikte de heer Hernandez de prijzen uit welke beschikbaar waren gesteld door de HBU en De Jongh Sporthuis. Gedeputeerde S. G. M. Rozendal opende de ontmoeting zaterdagavond door de eerste bal te werpen.

Bij de dames behaalde Aruba een totaal pins van 348 en Curacao 3518 pins. Aruba had een teamgemiddelde van 142,4 en Curacao 146,5. Farida Arends was de beste speelster van de ontmoeting met een score van 189 en een gemiddelde van 148,5. Voor Curacao zetten Corty Kneisch en Emily Elhage hun beste beentje voor met respectievelijk een score van 187 en een gemiddelde van 146,3.

De herenwedstrijd eindigde met een 7154 — 6543 stand in het voordeel van Curacao. Het teamgemiddelde van Curacao was 178,9 en dat van Aruba 163,5. De hoogste score van de wedstrijd schreef Willy Gravenhorst achter zijn naam met 223 en het hoogste gemiddelde van de wedstrijd werd behaald door Fares Daou met 189,1. De besten van Aruba waren Carlos de Cuba met een score van 201 en Oscar Hart die een gemiddelde hadden van 168,3.

## Buurtcentrum Janwé draait Te aworó

WILLEMSTAD. — Het buurtcentrum Janwé houdt donderdag een filmavond in de Margarethaschool. Vertoond wordt de film Te aworó. De toegang is vrij.

In een gebouw in een buitenwijk van Orleans in Frankrijk heeft zich vrijdag een hevige ontplofing voorgedaan, veroorzaakt door een lek in de gasleiding. Circa twaalf mensen liepen verwondingen op. Vier van hen zijn er ernstig aan toe. Veertien vertrokken werden vernield.

# Fasco wint gemakkelijk van Baby Bakery: 7-1

## Positie verstevigd

ORANJESTAD. — Koploper Fasco had het gisteren in het Wilhelmstadion gemakkelijk tegen Baby Bakery, dat de ene fout op de andere stapelde en praktisch geen tegenstand bood. Een voor baseball talrijk publiek zag Fasco regelmatig een voorsprong opbouwen, die bij het einde van de ontmoeting 7-1 beliep. Winnende pitcher was Windell Wilson en verliezer Edilio Jansen, die overigens een goede wedstrijd wierp naar onze mening. Baby Bakery sloeg drie hits en Fasco vijf.

Door deze overwinning heeft Fasco zijn positie aan de kop van de ranglijst aanzienlijk versterkt. Zij hebben thans elf overwinningen en twee nederlagen. Marlboro volgt op de tweede plaats met negen overwinningen tegen drie nederlagen. Fasco moet het nog opnemen tegen Pepsi Cola en Marlboro, terwijl Marlboro Zenith, Heineken en uiteraard Fasco als tegenstanders heeft.

Hedenavond wordt in het Wilhelmstadion de wedstrijd Marlboro — Heineken gespeeld. Heineken moet winnen om bij de eerste twee te eindigen. Marlboro kan zich geen nederlaag permitteren. Wil het nog kans maken op de kampioenstitel.

In de tweede inning opende Fasco de score. Door een veldfout van Baby Bakery kwam W. Romney op de honken en haalde het tweede honk. Charles Flanders volgde met een hit, waardoor Romney kon scoren. O-Z wel Hughes als Leonard kregen een strike-out, maar toen Baby Bakery wederom een fout maakte, nadat Vornet de bal in het veld had geslagen, kon Flanders scoren, waardoor de stand 2-0 in het voordeel van Fasco werd.

## Achterstand verkleind

In de derde inning vergrootte Fasco de voorsprong tot 3-0. Willems sloeg een twobasehit en toen even later Romney eveneens een twobasehit sloeg, kon Willems over de thuisplaat komen. In de eerste helft van de vijfde inning verkleinde Baby Bakery zijn achterstand. Bouwer kreeg een vrije loop. Cham volgde met een hit. Pitcher Jansen was de eerste out, maar Sharpe zorgde voor een hit en toen de centerfielder van Fasco een fout maakte, kon Bouwer de eerste, en naar later zou blijken enige run van de bakkerij-ploeg, scoren.

In de tweede helft van dezelfde inning, antwoordde Fasco met nog twee runs. Van de Berg kwam op het eerste honk door een vrije loop. Nadat Willems uit was gegaan, sloeg Pantoffel de bal naar het derde honk. De aangooi was niet helemaal zuiver, maar eerste honkman Rufus Arrindell ving de bal in eerste instantie toch op, waarop de umpire Pantoffel out verklaarde, hetgeen de derde out van de inning geweest zou zijn.

## Lions bijeen op Bonaire

(van onze correspondent) KRALENDIJK. — Lions van Aruba, Bonaire en Curacao zullen zaterdag en zondag 21 en 22 september op Bonaire een zonevergadering hebben. Velen van hen zullen in de loop van zaterdag op het eiland aankomen. 's Avonds zullen zij een barbecue in de Flamingo Beach Club bijwonen. Zondagmorgen om tien uur volgt een vergadering in Hotel Bonaire; tijdens deze bijeenkomst zullen de Lionsessen gezamenlijk kennis maken met Bonaire. Zij zullen de gasten zijn van de Lionsessen van Bonaire. Een commissie zal over enkele dagen het volledige programma voor deze bijeenkomsten bekend maken.



Bij zijn aankomst in het Curacao Hilton hotel werd de heer Cyril Mullee (links) door general manager Peter Howard (midden) en executive assistant manager Eddy Florijn (rechts) begroet, en verwelkomd met champagne. Hij was samen met de duizenden van de vijfduizend Gibson-mensen, die deze maand gedurende twee dagen Curacao bezoeken. De groepen van steeds 175 man logeren in het Hilton hotel.

Inmiddels had Rufus Arrindell echter de bal laten vallen, hetgeen de umpire blijkbaar ontging. Aangezien de umpire zijn beslissing niet meteen wijzigde dacht Arrindell dat de inning toch ten einde was en begon het veld te verlaten. De coach van Fasco had echter wel gemerkt dat de bal gevallen was en liet Van de Berg tot de thuisplaat doorrennen en Pantoffel zelf tot het derde honk. Zieende dat Pantoffel zelfs tot het thuisplaat zou kunnen gaan, kwam Arrindell het speelveld weer op. Toen de manager de spelers van Baby Bakery bij de umpire gingen protesteren consulteerde deze een van zijn collega's, die verklaarde dat de bal 'inderdaad uit de handschoenen van Arrindell was gevallen.

Pantoffel bleef op het derde honk en de run van Van de Berg bleef geldig, hetgeen overigens een bijzonder vreemde situatie was. Bij zijn protesteren werd de manager van

Fasco zo fel, dat hij door de

van het veld werd verwijderd. Romney sloeg hierna een waardoor Pantoffel de tweede van de inning kon scoren. De werd hierdoor 5-1 in het voordeel van Fasco. Doordat Baby in de volgende inning weer kostbare veldfouten maakte, sloeg Fasco de score opvoeren tot 6-1. Twabashit van Pantoffel maakte een fout van Baby Bakery. Fasco in de inning nog een run, door hun totaal zeven werd gezien Baby Bakery verder bedwang werd gehouden door cher Wilson van Fasco, eindstand 7-1.

Zoals wij reeds aan het begin den, sloeg Fasco vijf hits tegen Baby Bakery drie. Het aantal ten was één bij Fasco en niet der dan negen bij Baby Bakery. te slagman was Romney van met twee hits in vier beuten

## Internationale erkenning Hoge CLASC-positie voor Bebe Rojer

WILLEMSTAD. — De heer H. A. (Bebe) Rojer is gekozen tot voorzitter (secretario de finanzas) van de Federacion Latinoamericana de Transporte, FLAT, welke deel uitmaakt van de Confederacion Latino Americana Sindicato Cristiano). De verkiezing is een bewijs dat het werk van de heer Rojer als voorzitter van de Christelijke Bond van Havenarbeiders, CBH, in internationale kringen bijzonder gewaardeerd wordt. Bij de vakbondsorganisatie namelijk vijftien Latijnsamerikaanse landen aangesloten; ongeveer anderhalf miljoen leden.

## Naar ICV-congres in Luxemburg

Het hoofdbestuur bestaat uit de heer Alfredo Lasso uit Peru, die voorzitter werd; de heer Jaime Quintana uit Venezuela, die optreedt als secretaris-generaal en de heer Rojer van Curacao, die secretario de finanzas is.

De heer Rojer woonde het eerste congres van vakbondsleiders in de industrie en het transport van Latijns-Amerika bij op uitnodiging van de CLASC. Dit congres werd van 3 augustus tot 1 september in Quito, Ecuador, gehouden; het was gecommitteerd door het Latijnsamerikaanse instituut voor sociale studies „Humberto Valdez”.

## Niet aanwezig

Tijdens zijn aanwezigheid was er reeds sprake van zijn vertrek, maar de heer Rojer moest voor het einde van het congres reeds naar Curacao terugkeren in verband met moeilijkheden in de haven van Willemstad. Ondanks het feit dat hij zelf niet aanwezig was, werd hij toch gekozen.

Deze maand heeft de heer Rojer tezamen met de heer Romano Tschumie van Curacao, die secretario adjunto van de CLASC is, besprekingen gevoerd over zijn nieuwe functie. Hij woonde voorts vergaderingen bij over arbeidsproblemen met CLASC-functionarissen. Tevens bezocht hij in Caracas het Latijnsamerikaanse instituut voor sociale studies, ILATES, terwijl hij er verscheidene toespraken hield.

## Naar Luxemburg

Van 1 tot 4 oktober zal de heer Rojer waarschijnlijk het congres van het Internationaal Christelijk Vakverbond bijwonen, dat in Luxemburg gehouden wordt. Dit indien de besprekingen over een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst voor de havenarbeiders op Curacao succesvol verlopen. De heer Rojer reist als CLASC-afgevaardigde naar Luxemburg, waarschijnlijk reeds op 28 september aanstaande, daar hij enkele

voor-besprekingen heeft in de Muncipal d'Armes.

De heer Rojer is 34 jaar. Toekort was hij voorzitter van de FLAT in verband met een statutaire wijziging. Hij is nu een van de vakbond. Tevens is hij voorzitter van de bond voor personeel in hotels, restaurants, cafés, horeca. Hij had een aandeel in de totstandkoming collectieve arbeidsovereenkomsten personeel in deze sector. De Rojer was een der initiators tot de viering van emancipatie op 1 juli.

Reeds twee jaar is hij werkzaam in de haven van Willemstad. In oktober wordt de uitspraak verwacht in een nu ongeveer twee maanden durend proces over zijn respectievelijk ontslag bij gemeentelijke maatschappij.

## „Mentira” voor de schooljeugd

WILLEMSTAD. — Een kleine honderd leerlingen van de basisscholen op Curacao — paar wat jeugdiger 'insluitend zijn zondagavond het enthousiasme dankbare publiek geweest opvoering van het komische stuk „Mentira na Granel” Centro Pro Arte. De organisatie zoals gewoonlijk bij de Jeugdconcerten Curacao, tijd het mogelijke doet, om Curacaose jeugd zoveel mogelijk te meeleven van het culturele gebeuren op dit eiland en vooral ook vertrouwd te maken met theaterbezoek. Van schouwburg-directeur H. Oosterhof werd Amigoe dat de zaal er na een stelling voor de jeugd netter dan na een voorstelling voor senioren. Gebleken is dat de aantal kaarten, die voor middelbare scholieren bestemd waren, gekocht hebben ten behoeve van de jeugdigen. Dit was niet uiterst teleurstellend voor de trouwen van het bestuur stichting jeugdconcerten, maar voor de middelbare scholieren geen kaarten meer konden. Men heeft in ruim driehonderd vallen 'nee' moeten verkopen. rigens zullen wat leerlingen, van de laagste klassen, van wel enigszins slaperig in de banken hebben gezeten, van voorstelling, die om zeven uur begon, was pas rond half elf pen.

DJAKARTA. — Haroen Al alias Firdaus, voor de tweede reeds oorlog verzetsstrijder tegen Nederlandse bewind, onlangs Djakarta in de ouderdom van 40 jaar overleden. Haroen werd door de Nederlandse autoriteiten twee maal verbannen naar het voor politieke gevangenen in de Digoel. Hij werd bekend door anti-Nederlandse artikelen dagblad Adil in Soerabaja.

## Puisten Verdwenen Oorzaak in 3 Dagen Gevonden

De allereerste toepassing van Nixoderm maakt een begin met het verwijderen van puisten, als door een wonder, hedenavond nog Nixoderm en de huid sacht, glad en gezond. Nixoderm is een nieuwe ontdekking van de natuur, die de huid reinigt en parasieten in de huid die puisten, steenpuisten, roos, uitlaag, ringworm en ontstekingen oorzaken. U kunt uw huidskluis niet kwijt raken, indien U de Nixoderm gebruikt. Het is een natuurlijke, niet wettelijke, maar dus niet Nixoderm bij uw apotheker onder leidinge garantie, dat Nixoderm u zal verwijderen en uw huid sacht en gezond maken. Uw apotheker zal u de Nixoderm geven.

Nixoderm Tegen Huidskluis



pijn, slechte adem, duizeligheid,  
huidaandoeningen, haai dan HIGALON  
LON bij Uw botica. HIGALON  
een tonic voor de lever en de inge-  
wanden. Haal vandaag HIGALON  
morgen voelt U zich beter.



# Verkeerd verkeer in 1966

## Weekeinde onveiligste: helft van dodencijfer, 40 pct. van ongevallen

Elk uur van dag gevaar

ORANJESTAD. — Het verkeer tussen vijf en zes uur 's middags is het onveiligste van de gehele dag. Maar ook dat tussen elf uur 's morgens en één uur 's middags is niet veel veiliger, terwijl het tussen zes en zeven uur 's avonds even gevaarlijk is als tussen de middag. Dit wordt duidelijk uit het overvloedige cijfermateriaal, dat is opgenomen in het Jaarverslag van het eilandgebied Aruba over 1966. Daar-in blijkt eveneens, dat het verkeer in het weekeinde ook een duidelijk tendens heeft meer brokken te maken dan door de week. Dit beeld van de verkeersongevalligheid wordt gecompleteerd door de wetenschap, dat er in genoemd jaar geen periode van één uur is geweest of er zijn in de loop van het jaar minstens zes ongevallen in gebeurd.

Zoals begrijpelijk is zijn de uren in de namiddag het meest veilig. In het gehele jaar zijn er tussen vier en zeven uur 's morgens 24 verkeersongevallen geweest. Daarbij viel geen enkele dode, maar wel zeven ernstige gewonden en elf lichtgewonden. De materiële schade van deze ongevallen lag iets onder een kwart ton.

Over het gehele jaar waren er dertien (tussen haakjes de cijfers over 1965) (11) doden te betreuren in het verkeer, 55 (63) ernstig gewonden en 92 (154) lichtgewonden. De materiële schade bedroeg 486.385 gulden (477.567). Verreweg het overgrote deel van de ongevallen waren het gevolg van een fout van de bestuurder of van een wielrijder: 668 (736) keer.

Vijf doden, 32 ernstig gewonden en zestig lichtgewonden waren daarvan het slachtoffer en de materiële schade als gevolg daarvan bedroeg 440.954 gulden. Evenveel doden vielen er als gevolg van een fout of een gebeurtenis met een voortgang; zes mensen werden daardoor ernstig gewond en acht lichtgewond. Een dode was er te betreuren bij een ongeval, waarvan de oorzaak onbekend gebleven is. De weersomstandigheden en de toestand van het wegdek speelden slechts in drie gevallen een rol.

Bij 445 verkeersongevallen waren twee of meer rijdende voertuigen betrokken, waarbij in bijna de helft van de gevallen, 222 keer, sprake was van elkaar kruisend verkeer. In 124 gevallen ging het om inhalend verkeer en in 99 gevallen om elkaar tegemoetkomend verkeer.

### Botsing met object

Bij 250 ongevallen was er sprake van een botsing tussen een rijdend voertuig met een ander object of subject; in 108 gevallen reed men in op een stilstaande wagen. Het is in deze categorie dat de meeste doden vielen: acht voetgangers. Ook werden er veertien voetgangers ernstig gewond en werden er tien lichtgewond. Bij een aanrijding met een vast voorwerp vielen geen doden, maar wel vier zwaar gewonden en achttien lichtgewonden.

### Per maand

De maanden ontlopen elkaar over het algemeen niet zoveel wat verkeersongevalligheid betreft. De uitschietters zijn september met 42 aanrijdingen en november met tachtig. Het minst onveilig was vervolgens mei met 57 ongevallen en op de derde plaats kwam december met 59 ongevallen. Behalve in juli en september viel er elke maand één dode als gevolg van het verkeer en in november vielen er zelfs drie.

Hoewel niet geheel parallellopend geeft ook de materiële schade per maand een ongeveer gelijk beeld: ruim dertigduizend gulden in september en een maximum van ruim vijftigduizend gulden in mei, op de voet gevolgd door de maanden december en oktober met meer dan 49 duizend gulden schade.

### Per week

Bekijkt men de getallen van de verkeersongevallen zoals zij zich op de dagen in de week voordeden, dan is er een duidelijk verschil te zien tussen de periode van maandag, dinsdag, woensdag en donderdag, wanneer het aantal verkeersongevallen uiteenloopt van 78 (op de woensdagen) tot 97 op de dinsdagen en de weekeinde dagen — zaterdag en zondag —, op welke dagen zich respectievelijk 145 en 152 verkeersongevallen voordeden of wel bijna veertig procent van het totaal. Op de vrijdagen gebeurden er in totaal 101 verkeersongevallen, waarvan 27 na zes uur 's avonds.

Ook de helft van het aantal doden was op zaterdag en zondag samen te betreuren: zes en ook bijna de helft van het aantal zwaar gewonden viel op deze dagen: twintig van de 43. Bij de lichtgewonden krijgt men niet dit opvallende beeld: op zondag vielen er dertien en op zaterdag veertien lichtgewonden.

De enige dag waarover in de loop van het jaar meer dan een ton materiële schade werd berokkend in het verkeer was zondag met een schade van 101.589 gld. De zaterdag bij elkaar leverden een materiële schade op van meer dan 95 duizend gulden, terwijl op de andere dagen de materiële schade niet boven de 65 duizend gulden kwam (vrijdag en dinsdag: ruim 64 duizend gld. op de maandagen ruim 45 duizend als minimum).

### Per uur

Er resten nu nog slechts de uren van de dag. De spitsuren van elf tot oeg omdat dan — uiteraard — de meeste verkeersongevallen plaats één en van vijf tot zes vallen in het hebben. Tussen vijf en zes uur 's middags waren dat er over het gehele jaar genomen 65, terwijl er tussen elf en twaalf uur 's morgens, twaalf en één uur 's middags en zes en zeven uur 's avonds 57 ongevallen gebeurden. Deze pieken worden echter niet geheel onverwachts bereikt, want tussen zeven uur en tien uur 's morgens schommelt het aantal rond 25, tussen tien en elf uur wordt het 29, maar in de middaguren loopt het op van 38 (tussen één en twee uur), via 44 (tussen twee en drie) tot 51 tussen drie en vier uur en eveneens in het daaropvolgende uur.

Na zeven uur 's avonds valt het terug op 36 (tussen zeven en acht uur) en bereikt dan met uitzondering van de zeer vroege uren van de dag, een minimum van veertien ongevallen tussen elf en twaalf uur 's nachts. Tussen twaalf en één uur 's nachts echter loopt de verkeersongevalligheid weer iets op en wel tot twintig ongevallen over het gehele

jaar. Het wordt dan zestien tussen één en twee uur, tien tussen twee en drie uur, weer zeventien tussen drie en vier uur, om daarna terug te vallen tot negen tussen vier en vijf uur, en eveneens in het daarna volgende uur om zijn minimum te bereiken van het tussen zes en zeven uur 's morgens.

### Drankinval

Tenslotte geeft het Jaarverslag dan nog een staatje over het aantal verkeersongevallen, waarbij sprake was van drankinval, vermoedelijk, rijden zonder rijbewijs en het overschrijden van de maximum snelheid. Ten aanzien van de drankinval wordt gemeld dat er één ongeval was met dodelijke afloop, waarbij de bestuurder een fout maakte en eveneens één met dodelijke afloop, waarbij de bestuurder geen fout maakte. Voor de lichtgewonden krijgt men respectievelijk de volgende cijfers: 25 en 5 lichtgewonden. In al deze gevallen was er dus sprake van drankinval.

Een ernstige gewonde viel te betreuren in een verkeersongeval waarbij sprake was van vermoedelijkheid van de bestuurder en twee lichtgewonden. Een dode viel te betreuren bij een ongeval, waarbij de bestuurder geen rijbewijs had, en verder nog twee ernstig gewonden en vijftien lichtgewonden. Ook in één geval waarbij de chauffeur te hard reed en een verkeersongeval veroorzaakte viel er een dode. Geen zwaar gewonde maar wel zeven lichtgewonden, waren eveneens de tol bij andere soortgelijke gevallen.

## Curacaose musici verenigd in V.C.M.

WILLEMSTAD. — Enige tijd geleden werd hier opgericht de Vereniging van Curacaose musici, welke zich ten doel stelt de belangen van de Curacaose musici in het algemeen en die van haar leden in het bijzonder te behartigen. Het bestuur bestaat uit de heren E. R. R. Palm, voorzitter, N. I. Patrick, vicevoorzitter, F. I. de Windt, secretaris, W. G. Trapenberg, penningmeester, en V. Francinet, commissaris.

De vereniging stelt zich voor haar doel te bereiken door bij uitvoeringen en optreden zoveel mogelijk Curacaose musici, bij voorkeur leden van V.C.M. te laten optreden en door vooral ook her-, om- en bijscholing van haar leden.

Naar voorzitter Palm aan de pers meedeelde, is het vele Curacaose musici een doorn in het oog dat met name voor het amusement in de toeristenhotels de plaatselijke muzikanten blijkbaar te gering geschat worden.

### ZE ZIJN ER WEER!

### JIMMY JOY

Kindersandalen van origineel JUCHTLEER met VOETBED. Maten 21 t/m 36 alleen bij

### Schoenhandel

**Brokx N.V.**

Handelskade 12, naast Douane

## Dr. Lashley

## AFWEZIG

tot 1 oktober

## Ontdekking Op Klergebied Herstelt de Jeugd in 24 Uur

Lijders aan krachtoverlies, zenuwachtigheid, zwakte, onzuiver bloed, geheugenswakte, en zij die oud en afgeleid zijn voor hun tijd zullen verheugd zijn van een nieuwe ontdekking op het gebied van klieren door een Amerikaanse dokter te vernemen.

Dese nieuwe ontdekking stelt U in staat om vlieg en gemakkelijk de kracht van uw klieren en lichaam te herstellen, rijk, zuiver bloed te vormen, uw verstand en geheugen te versterken en U in slechts 8 dagen een nieuw mens te doen gevoelen. Inderdaad maakt deze ontdekking, welke een thuis te gebruiken geneesmiddel in aangename tablet-vorm is, klier-operaties onnodig en begint binnen 24 uur nieuwe kracht en energie te vormen, terwijl het niettemin volstrekt onschadelijk en natuurlijk van werking is.

Het succes van deze verbasingswekkende ontdekking, Vi-Tabs heet, is in Amerika zo groot geweest, dat zij thans door alle apothekers daar verkocht wordt met de garantie van volledige vol-doening, of geld terug. Met andere woorden, na gebruik van Vi-Tabs moet U zich vol kracht en energie en van 10 tot 20 jaar jonger gevoelen, of U sendt eenvoudig het lege pakje terug en U krijgt Uw geld terug. Een speciale, dubbelsterke fles met 48 Vi-Tabs kost weinig en de garantie bescherm U.

**Vi-Tabs**

Herstelt Mannelijkheid en Levenskracht

Ook voor schoenenreparaties geen beter adres dan

## Stella

"De moderne Schoenhandel" Prinsstraat 63, tel. 13029

### NOVO

### Book & Giftstore

Sallia neemt ook

### ZOEKERTJES

aan

## CONCERT

EN

OTTMAR FRAAI

op dinsdag 17 september (morgen) om 20.30 uur

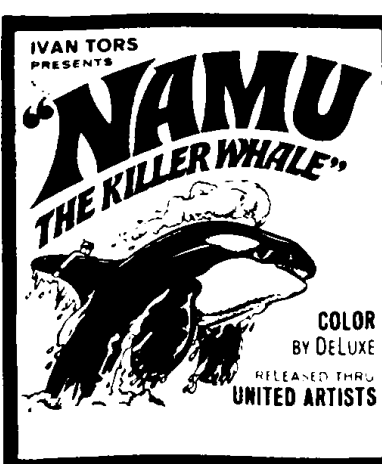
in

## CENTRO PRO ARTE

Produktie: C. C. C.

Kaarten zijn verkrijgbaar bij:  
Boekhandel Salas  
Toko Zuikertuintje  
en aan de kassa van Centro Pro Arte

## WEST-END (Airconditioned)



Maandag 7.00 en 9.00 p.m.

De ongelooflijke belevenissen

van een getemde 6 ton walvis.

Een merkwaardige maar geheel

geloofwaardige geschiedenis.

De enige getemde walvis in de

wereld.

f 2,00 - 1,25. Boven 14 jaar.

## tot straks in... bianca

## WEST-END (Airconditioned)

Vrijdag 20 - zaterdag 21 september: MIDNIGHT SHOW

3 Grote filmsterren Clint Eastwood - Lee van Cleef en

Eli Wallach in de vlamme Western.

Engels met Spaanse teksten.



f 2,50 - f 1,50

Boven 18 jaar.

UITSLUITEND WEST-END

## EXECUTORIALE VERKOOP

Op donderdag, 19 september 1966, des voormiddags te 10.00 uur zal door de ondergetekende deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht op Curacao, wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende aan het Hendrikplein no. 9E alhier, zal worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

"een partij toiletwater o.a. Cologne, after shave water, parfums, poeders, deodorant, enz. enz. een aantal kartons en kisten inh. overhemden, radio-pickups, recorders, transistor radios, aircondition apparaten, lesenaars, stoelen, met, rekken, water-cooler, enz. enz.

De deurwaarder voor burgerlijke zaken

C. Z. Mercelino.

## Nederlandse Handelscorrespondentie

Voor beginners: Aanvang 20 sept. 6.45 uur

Speedcursus voor decembereexamen 19 sept.

**GERARDUS CURSUS - tel. 12640**

Voor een van onze EMPLOYEES vragen wij met spoed te huur:

### ongemeubileerd

### woonhuis

(huurprijs ca. f 150,—

per maand).

Aanbiedingen tel. 13378.

MESKER

Ook voor wat

### bijouterieën

betreft, zijn wij onze clientele niet vergeten!



Heerenstraat - Telefoon 12216

Ook bij MORENO BRANDAO

op Habaai worden de voorde-

ligst geprijsde

BRIDGESTONE BANDEN

snel en vakkundig opgelegd.

## "CINELAND"

Heden 16 September

7.00 en 9.00 n.m.

Dinsdag 17 om 7.00

Nerry Anden

J. Edward Mc Kin

"THE SHAME"

PARTY SMTH

Engels met Spaanse

f 1,50 - 0,90

Dinsdag 17 om 9.00

Jean Paul Belmon

Leslie Caron

Charles Boyer

Marie Versini

"IS PARIS BURNING"

Engels met Spaanse

In PANAVISION

## R O X

Heden 16 september

7.00 en 9.00 n.m.

Frank Sinatra

Lee Remick in

"THE DETECTIVE"

Engels met Spaanse

PANAVISION

COLOR DELUXE

f 2,00 - 1,25. Boven 18 jaar.

Dinsdag 17, woensdag

7.00 en 9.00 n.m.

"I TABU No. 1"

In EASTMANCOLOR

Engels met Spaanse

f 2,00 - Boven 18 jaar

## "DRIVE-IN"

Heden 16, dinsdag

7.00 en 9.00 n.m.

De beste film van het

bekroond met 6 O's

Paul Scofield

Robert Shaw

Wendy Hiller

Orson Welles in

"A MAN FOR A

SEASON"

Engels met Spaanse

In TECHNICOLO

f 2,00 - Boven 18 jaar

## CINE-RI

Maandag 16 om 8.00

dinsdag 17 om 8.00

Een spannende gan

film verfilmd in T

COLOR. Een reeks

tionele avonturen rond

vrouwen.

Philippe Leroy

Marisa Mell

VROUWEN AL

SMOKKELAAR

Engels met Hollands

f 1,00 - Boven 18 jaar

## Wij zijn speciaal

het verva

van sp

meubel

volgens

ontwer

Stak

I

## DE JONGH SERVICE ST

Vanaf september heren

Vakkundige mecanicien

reren uw auto en gar

het werk.

Reparaties... Uitdeuken

ten, Olie verversen, WA

DE JONGH SERVICE ST

Roodeweg no. 100

## Voor Stereo-ta

NOVO

BOOK & GIFTST

TEL. 36616 SAL

ruime parkeergelegen

A

Altijd een

nieuwsle

voor

HERENMODE

COLON